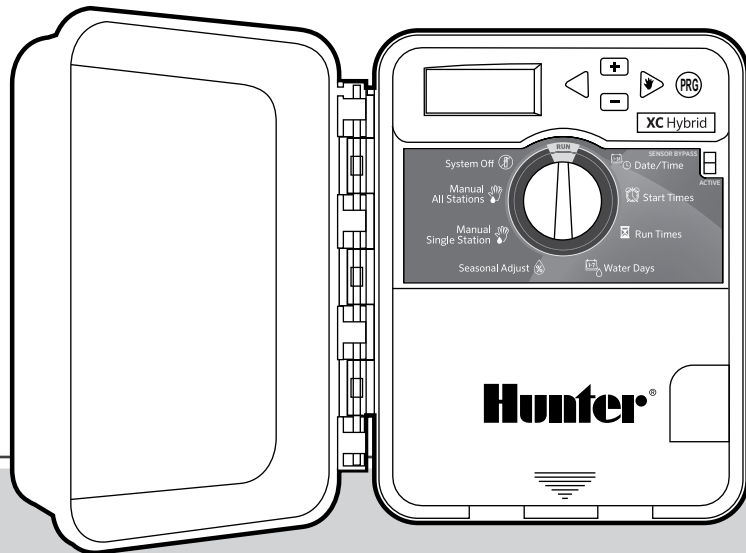


XC Hybrid

GUÍA DE COMIENZO RÁPIDO



XC Hybrid
Guía de programación del
programador de riego

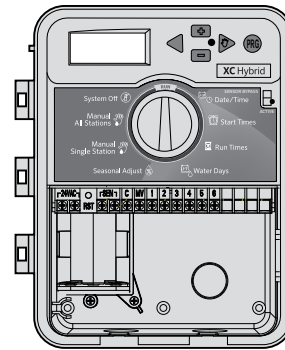


<https://hunter.help/XCHybrid>

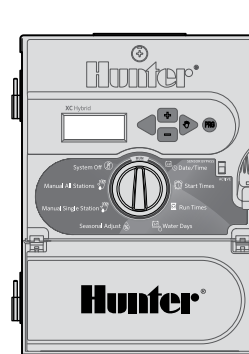
Hunter®

ÍNDICE DE CONTENIDOS

Componentes del XC Hybrid	3
Colocación de las pilas y cableado del solenoide	4
Alimentación por pilas	4
Establecer la fecha y hora actuales	5
Establecer una hora de inicio del programa	5
Eliminar una hora de inicio del programa	5
Establecer el tiempo de riego de una estación	5
Establecer los días de riego	6
Seleccionar días de riego pares o impares	6
Seleccionar riego por intervalos	6
Ajuste estacional	6
Activación manual de una estación	6
Activación manual de un programa	6
One-Touch Avance e inicio manual apretando un botón	6
Test del programa	7
Apagar sistema	7
Apagado por lluvia programable	7
Ignorar sensor	7
Reinicio completo	7
Resolución de problemas	8
Funciones ocultas y alimentación opcional	9
Instalación del transformador (opcional)	9
Información de conformidad	10



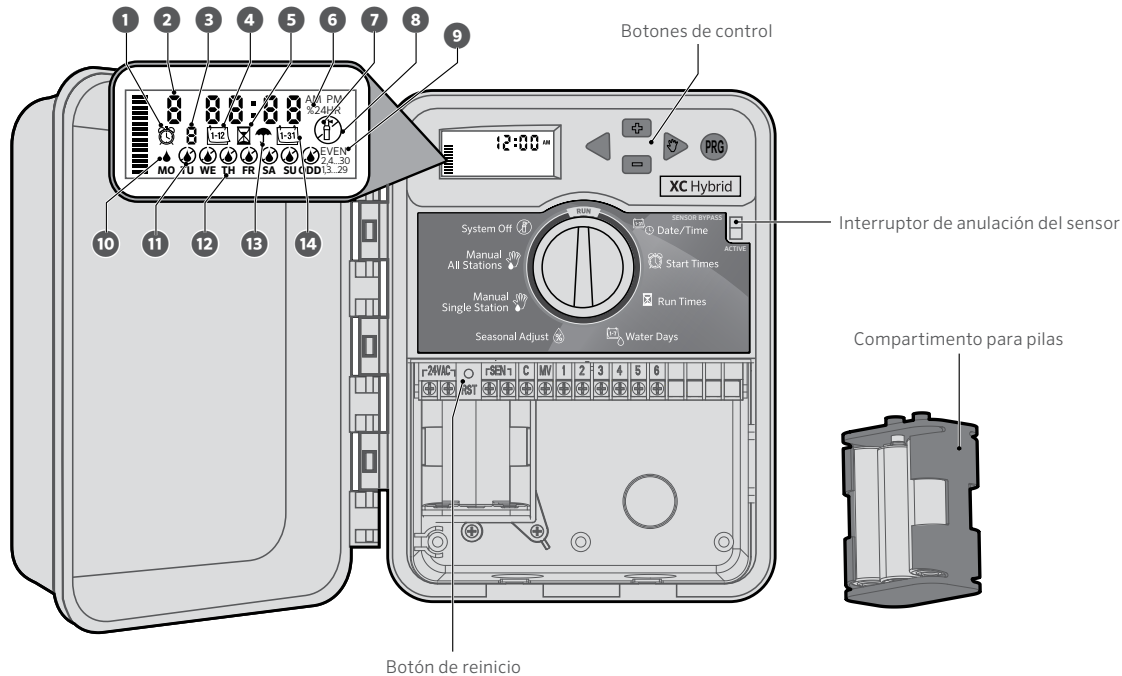
Modelo de plástico



Modelo de acero
inoxidable



Modelo solar de acero
inoxidable

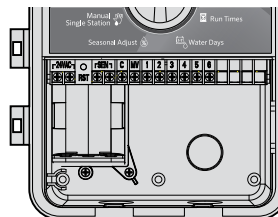


1	Símbolo de hora de inicio	5	Símbolo de tiempo de riego	9	Días impares/pares/intervalos	13	Sensor de lluvia activo/bypass
2	Número de estación	6	Ajuste estacional (%)	10	Día de riego activo	14	Símbolo de día
3	Indicador de programa	7	Estación en funcionamiento	11	Día de riego no activo		
4	Símbolo de mes	8	Días de no riego	12	Día de la semana		

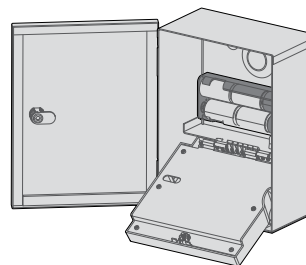
ALIMENTACIÓN POR PILAS

El modelo XC Hybrid de plástico funciona con seis pilas alcalinas AA, y el XC Hybrid de acero inoxidable utiliza seis pilas alcalinas C. El programador incluye un compartimento para pilas. Inserte las pilas como se indica en el compartimento.

- Para instalar las pilas en el modelo **XC Hybrid de plástico**, conecte el conector de las pilas dentro del compartimento de acceso al compartimento de las pilas. Luego inserte el compartimento en la parte inferior izquierda del programador como se muestra.
- Para acceder al compartimento de las pilas del modelo **XC Hybrid de acero inoxidable**, quite el tornillo de la parte superior central del programador e incline la carátula hacia abajo como se muestra.
- El modelo solar **XC Hybrid de acero inoxidable** viene listo para instalarse y programarse. Coloque el programador a plena luz del sol. Gire el dial a la posición **RUN** para activar la carga solar.



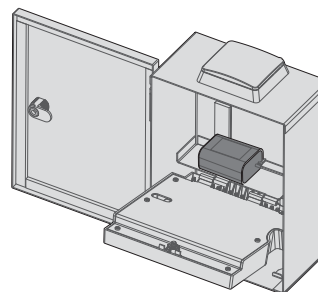
Modelo de plástico



Modelo de acero inoxidable

TABLA DE TAMAÑO DE LOS CABLES DEL XC HYBRID

Sección del cable	Distancia de la válvula al programador
0,8 mm ²	168 m
1,5 mm ²	265 m
2,5 mm ²	421 m
4 mm ²	671 m



Modelo solar de acero inoxidable

ESTABLECER LA FECHA Y HORA ACTUALES

1. Gire el dial hasta la posición **DATE/TIME** (fecha/hora).
2. El año actual estará parpadeando. Utilice los botones + y - para cambiar el año. Pulse el botón ► para pasar a configurar el mes.
3. El mes estará parpadeando. Use los botones + y - para cambiar el mes. Pulse el botón ► para pasar a configurar el día.
4. El día estará parpadeando. Use los botones + y - para cambiar el día del mes. Pulse el botón ► para pasar a configurar la hora.
5. Aparecerá el formato de hora. Use los botones + y - para seleccionar AM, PM o 24 h para que la hora se muestre en modo 24 horas.
6. Pulse el botón ► para pasar las horas. Use los botones + y - para cambiar la hora que aparece en la pantalla.
7. Pulse el botón ► para pasar los minutos. Use los botones + y - para cambiar los minutos que aparecen en la pantalla.
8. Gire el dial a la posición **RUN**. La fecha y la hora ya están fijadas.

IMPORTANTE: El dial del programador debe encontrarse en la posición **RUN** para permitir el riego automático.

ESTABLECER LA HORA DE INICIO DE UN PROGRAMA

1. Gire el dial a la posición **START TIMES** (horas de inicio).
2. Use el botón **PRG** para seleccionar el programa (**A**, **B** o **C**).
3. Use los botones + y - para cambiar la hora de inicio. La hora de inicio avanza en incrementos de 15 minutos.
4. Pulse el botón ► para añadir otra hora de inicio, o el botón **PRG** para fijar una hora de inicio del siguiente programa.
5. Gire el dial hasta la posición **RUN**.

ELIMINACIÓN DE UNA HORA DE INICIO DEL PROGRAMA

1. Gire el dial a la posición **START TIMES** (horas de inicio).
2. Pulse la flecha derecha hasta encontrar el arranque de riego deseado **START TIME** (hora de inicio).
3. Pulse los botones + o - hasta llegar a **OFF** (apagado), situado entre las 11:45 PM y las 12:00 AM.
4. Pulse el botón **PRG** para ver o modificar otros programas. Repita los pasos 1-3 si es necesario.

ESTABLECER EL TIEMPO DE RIEGO DE UNA ESTACIÓN

1. Gire el dial hasta la posición **RUN TIMES** (tiempos de riego).
2. Use el botón **PRG** para seleccionar el programa (**A**, **B** o **C**).
3. Use los botones + y - para cambiar el tiempo de riego de la estación en la pantalla. Puede establecer la duración de los tiempos de riego de cada estación desde 1 minuto hasta 4 horas.
4. Presione el botón ► para avanzar a la siguiente estación.
5. Repita el proceso para cada estación.

ESTABLECER LOS DÍAS DE RIEGO

1. Gire el dial hasta la posición **WATER DAYS** (días de riego).
2. En la pantalla se mostrará el último programa seleccionado (**A**, **B** o **C**). Cambie a otro programa pulsando el botón **PRG**.
3. El puntero de la parte inferior de la pantalla muestra el día de la semana seleccionado actualmente. Pulse + o - para seleccionar los días de riego ◀ o sin riego ⓧ.

SELECCIÓN DE DÍAS PARES O IMPARES DE RIEGO

1. Pulse **▶** para pasar todos los días de la semana hasta **ODD** (Impares) o **EVEN** (Pares).
2. Pulse **+** para seleccionar o **-** para cancelar **ODD** o **EVEN** (impares o pares).

SELECCIÓN DE RIEGO POR INTERVALOS

1. Pulse **▶** para pasar **ODD** y **EVEN** hasta **INT.** (intervalo)
2. Pulse **+** o **-** para fijar los días de intervalo.
3. Pulse **+** o **-** para establecer el número de días hasta el próximo riego.

NOTA: Para salir del modo de intervalo, pulse **▶** o **◀** repetidamente hasta que aparezcan los días concretos de la semana.

AJUSTE ESTACIONAL

Modifica todos los tiempos de riego en un porcentaje según las condiciones locales.

1. Gire el dial hasta Seasonal Adjust (ajuste estacional).
2. Pulse **+** o **-** para cambiar desde el 10 % al 150 % de los tiempos de riego originales.

ARRANQUE MANUAL DE UNA ESTACIÓN

1. Gire el dial hasta la posición Manual Single Station.
2. Pulse **▶** para seleccionar la estación. Use **+** o **-** hasta fijar el tiempo para el riego manual.
3. Gire el dial a la posición **RUN** para empezar inmediatamente.

PROGRAMA MANUAL

1. Gire el dial a la posición **RUN**.
2. Mantenga pulsado el botón **▶** durante tres segundos.
3. Pulse el botón **PRG** para seleccionar el programa.
4. Suelte el botón durante dos segundos. El programa comenzará a funcionar.
5. Presione el botón **▶** para avanzar a otra estación dentro del programa.

AVANCE Y ARRANQUE MANUAL APRETANDO UN BOTÓN

1. Mantenga pulsado el botón derecho durante dos segundos.
2. Pulse el botón **PRG** para seleccionar el programa.
3. Pulse el botón derecho o izquierdo para seleccionar una estación.
4. Pulse el botón **+** o **-** para cambiar el tiempo de riego.
5. El programa comenzará tras una pausa de dos segundos. En cualquier momento durante el ciclo manual, puede utilizar los botones derecho o izquierdo para pasar manualmente de una estación a otra.

PROGRAMA DE PRUEBA

Hace funcionar todas las estaciones durante un tiempo de prueba determinado.

1. Mantenga pulsado el botón **PRG** durante tres segundos.
2. Aparecerá la estación 1. Pulse **+** o **-** para introducir el tiempo de riego.
3. Espere dos segundos. Cada estación empezará a funcionar para comprobar el tiempo de riego.

APAGAR SISTEMA

Gire el dial a la posición **OFF** (sistema apagado). Con el dial en esta posición no habrá riego.

PARADA POR LLUVIA PROGRAMABLE

1. Gire el dial a la posición **OFF** (sistema apagado) y espere a que **OFF** deje de parpadear.
2. Pulse **+ o -** para indicar el número de días que deben seguir desactivados.
3. Vuelva a girar el dial a la posición **RUN**. En la pantalla aparecerá el número de días que quedan con el riego desactivado, y el riego se reiniciará cuando el recuento de días OFF llegue a 0. Para cancelar "Rain Off" (apagado por lluvia), gire el dial a **OFF**, espere a que **OFF** deje de parpadear y vuelva a girar el dial a la posición **RUN**.

BYPASS DEL SENSOR (IGNORAR EL SENSOR)

Anula el apagado del sensor para permitir el riego.

1. Mueva el interruptor del sensor **BYPASS** a la posición **BYPASS (omitir)**.
2. Vuelva a poner el interruptor en la posición **ACTIVE** (activo) para permitir el apagado por el sensor.


CONSEJOS DE PROGRAMACIÓN

- Un programa es un calendario de riego que incluye una o más horas de inicio, los tiempos de riego y los días de riego.
- La hora de arranque es la hora del día a la que las estaciones de un programa empiezan a regar.
- El tiempo de riego es la duración del riego en cada estación (zona).
- Es necesaria una hora de arranque para ejecutar todo el programa.

REINICIO COMPLETO

1. Mantenga pulsados los botones **-**, **▶** y **PRG** al mismo tiempo.
2. Pulse y suelte el botón de reinicio **RESET** situado en la **parte derecha** del programador.
3. Cuando aparezca la palabra **DONE** en la pantalla LCD, suelte los botones **-**, **▶** y **PRG**. Ahora debe aparecer en la pantalla 12:00 AM. Ya se ha borrado la memoria y se puede reprogramar el programador.

NOTA: El botón de reinicio se encuentra dentro del compartimento de cables.

Pantalla	Posible causa	Soluciones
EN LA PANTALLA APARECE EL MENSAJE "ERR" CON UN NÚMERO	Cortocircuito en el cableado de campo o solenoide defectuoso.	Revise el cableado de campo y el solenoide de la válvula. Pulse cualquier botón para borrar el mensaje ERR .
APARECE EL MENSAJE P "ERR"	Cortocircuito en el cableado de la bomba/válvula maestra (P/MV) o solenoide defectuoso.	Revise el cableado y el solenoide de la válvula maestra . Compruebe las especificaciones del relé de arranque de la bomba.
LA PANTALLA INDICA RIEGO  PERO NO SE ESTÁ REGANDO	Problema con el cableado. Problema con los solenoides. Falta de presión de agua en el sistema.	Compruebe el cableado de campo (voltímetro). Compruebe los solenoides de la válvula. Compruebe que la toma de agua está abierta.
PANTALLA CONGELADA O ILEGIBLE	Se ha producido una sobretensión.	Reinicie el programador.
EL SENSOR DE LLUVIA NO DETIENE EL RIEGO	No se ha quitado el cable puente. El interruptor del sensor está en la posición BYPASS .	Quite el cable de puente de los bornes SEN . Cambie el interruptor del sensor a la posición "Active".
EL PROGRAMADOR PARECE REGAR DE MANERA CONTINUADA	Demasiados START TIMES .	Una hora de inicio gestiona todas las estaciones de un programa. Elimine las horas de inicio innecesarias.
EN LA PANTALLA APARECE "BATT"	Las pilas tienen poca carga.	Sustituya las pilas.

Función	Cómo ejecutarla	Descripción
ANULACIÓN DEL SENSOR PROGRAMABLE	Mantenga pulsado – y gire a START TIMES (horas de inicio) .	Configura las estaciones individualmente para ignorar los apagados por sensor. Seleccione las estaciones con ◀ o ▶, use +/- para cambiar a OFF e ignorar el sensor.
RETRASO ENTRE ESTACIONES	Mantenga pulsado – y gire a RUN TIMES (tiempos de riego) .	Configura un retardo (segundos o minutos) entre estaciones en un tiempo de riego, para válvulas lentas o recarga de depósitos.
RETRASO CLIK	Mantenga pulsado + y gire hasta OFF .	Configura el número de días de no riego después de que un sensor haya sido activado y recuperado.
TIEMPO TOTAL DE RIEGO	Gire hasta RUN TIMES . Pulse ◀ cuando aparezca la estación 1, PRG para seleccionar otros programas.	Calcula y muestra el total de tiempos de riego pertenecientes a una hora de inicio de un programa.
EASY RETRIEVE™	Mantenga pulsados los botones + y PRG para guardar. Mantenga pulsados – y PRG para restaurar.	Guarda toda la información sobre programas para recuperarlos más adelante.
REINICIO TOTAL	Mantenga pulsado PRG y presione el botón RESET .	Restablece la configuración predeterminada de fábrica y borra la programación de riegos y la configuración.
Quick Check™	+ , – , ◀ , ▶ juntos, y luego +.	Comprueba todas las estaciones en busca de cortocircuitos.

INSTALACIÓN DEL TRANSFORMADOR (OPCIONAL)

El XC Hybrid está diseñado para funcionar con pilas o con un transformador eléctrico, si se dispone de alimentación de CA. Se puede conectar un transformador eléctrico con salida de 24 V CA a los dos terminales de 24 V CA dentro de la zona de acceso inferior.

NOTA: Esto no cambia la salida de tensión CC de los terminales de la estación. Se deben mantener instalados los solenoides de CC existentes.

MODELOS DE TRANSFORMADORES

Tensión de entrada/salida	Versión	Número de pieza
120/24 VCA	U.S.	526500
230/24 VCA	Europeo	545700
240/24 VCA	Australiano	545500

Este equipo ha sido comprobado y cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, según el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites tienen como objetivo ofrecer una protección razonable frente a interferencias en áreas residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se presenten interferencias en una instalación concreta. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión —lo cual se puede comprobar apagándolo y encendiéndolo—, se aconseja que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción
- Aumentar la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al circuito donde está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV experto.

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no causa interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo las que causan un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Hunter Industries pueden anular la autoridad del usuario para utilizar este dispositivo. Si es necesario, consulte a un representante de Hunter Industries o a un técnico de radio/televisión para que le sugiera otras alternativas.

La siguiente declaración es aplicable cuando el programador de riego se utilice con el dispositivo accesorio Wi-Fi: En cumplimiento de los requisitos de exposición a radiofrecuencias de la FCC para dispositivos de transmisión móviles y fijos, ha de guardarse una distancia de al menos 20 cm entre la antena de este dispositivo y las personas durante su funcionamiento.

Para garantizar el cumplimiento, se recomienda no utilizar el dispositivo a una distancia menor. La antena o antenas utilizadas para este transmisor no deben instalarse en el mismo sitio ni funcionar con otras antenas o transmisores.



HUNTER INDUSTRIES | *Built on Innovation*[®]
1940 Diamond Street, San Marcos, CA 92078 USA
Para obtener más información, visite hunterindustries.com

Certificado de conformidad con las Directivas europeas

Hunter Industries declara que el programador de riego cumple con las normas de las Directivas europeas en materia de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), baja tensión (2014/35/UE) y equipos de radio (2014/53/UE).

Declaración de conformidad con Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá (ISED)

Este dispositivo contiene transmisor(es)/receptor(es) exento(s) de licencia que cumple(n) los requisitos RSS (Radio Standards Specifications) de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. este dispositivo no debe provocar interferencias, y
2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

El presente dispositivo está conforme a las CNR de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá aplicables a los dispositivos de radio exentos de licencia. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. el dispositivo no debe producir interferencias, y
2. el usuario del dispositivo debe aceptar toda interferencias radioeléctrica sufrida, incluso si dicha interferencia es susceptible de comprometer el funcionamiento del dispositivo.